



Совет Безопасности

Distr.: General
1 June 2006
Russian
Original: English

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь настоящим приложить письмо министра иностранных дел Лама Аколя Аджавина от 31 мая 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности по поводу неоднократных актов агрессии со стороны правительства Чада против суданских территорий и оказываемой им поддержки преступным элементам в регионе Дарфур (Западный Судан) с целью воспрепятствовать осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру (см. приложение).

Будут признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ясир Абдалла **Абдельсалам**
Временный Поверенный в делах



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Судана при Организации
Объединенных Наций от 31 мая 2006 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]
31 мая 2006 года

Уважаемый г-н Председатель,

1. С момента подписания Мирного соглашения по Дарфуру правительство Чада занимается активным подстрекательством некоторых лидеров, как политических на страновом уровне, так и местных, с тем чтобы ослабить те группы, которые подписали Соглашение, и вести борьбу с ними на местах.
2. Правительство Чада оказало поддержку повстанческой группе Адама Бакиита, передав в ее распоряжение несколько единиц 106-мм орудий. Такая помощь была оказана 24 и 25 мая 2006 года и включала поставки стрелкового оружия, пулеметов и тяжелых 106-мм орудий. Повстанческая группа Адама Бакиита использовала это оружие для нападений в районе Бир-Маззаха и Курайды.
3. 25 мая 2006 года правительство Чада оказало поддержку Движению за справедливость и равенство, предоставив ему автотранспортные средства, оружие и боеприпасы и передислоцировав подразделения этой группы из района Бахая, с тем чтобы объединить их с повстанческой группой Адама Бакиита, которая начала совершать нападения на ряд районов в Дарфуре.
4. Кроме того, 7 мая 2006 года явно в нарушение Соглашения Триполи подразделение вооруженных сил Чада, оснащенное тяжелым оружием, пятью автомобилями «Лэнд-крузер» и двумя бронетранспортерами, выступило из района в глубине территории Чада и совершило нападение на район Тилтила и близлежащие деревни, находящиеся примерно в 15 км к северу от города Байда. В результате этого нападения 9 наших военнослужащих погибли, а 14 получили ранения, причем четверо из них находятся в тяжелом состоянии.
5. Нарушения и агрессия со стороны Чада, а также поддержка правительством Чада повстанческих движений представляют собой серьезную угрозу миру и безопасности на территории Судана и в регионе в целом. Кроме того, такие действия подрывают Мирное соглашение по Дарфуру и сводят на нет те колоссальные усилия, которые были предприняты Африканским союзом и международным сообществом для его заключения.

(Подпись) Лам Аколь **Аджавин**
Министр иностранных дел Судана